



# Regard

Regard sur **CRENAY**

Votre Bulletin d'informations municipales

N° 401 - SEPTEMBRE 2012

## ÉDITO

### RETOUR SUR LES TRAVAUX DES SERVICES TECHNIQUES DE CET ÉTÉ...

Comme chaque année, nos agents des services techniques se sont mobilisés autour de diverses tâches programmées. Les périodes creuses de l'été sont l'occasion d'engager certains travaux dans les écoles. Petit tour d'horizon des choses réalisées en juillet-août et en cours de finition.

#### • les écoles

A l'école maternelle Jeannette-Prin, la classe de la directrice et les toilettes ont été repeintes. Le soubassement du bâtiment a été enduit pour être remis en état. A l'école primaire Jean-Rostand, les toilettes ont été repeintes. Les agents des services techniques ont également travaillé à la remise en état des maçonneries, des clôtures et de l'entrée de l'établissement. A l'école primaire Ferdinand-Buisson, plusieurs portes ont été remplacées ainsi que les radiateurs de la totalité des classes. Suite aux différentes demandes des directeurs, du mobilier a été remis en état et divers travaux d'entretien ont

été réalisés.

#### • le cimetière

Un ossuaire a été réalisé.

#### • le square de l'amitié

Parallèlement à la création de la superbe mosaïque par les jeunes des chantiers d'été, les services techniques ont et vont contribuer à la renaissance du square de l'amitié par les apports de terre et le fleurissement autour de la mosaïque. Outre une réfection du panneau du square, la cabine anglaise va être repeinte, ramenée et installée à nouveau dans le square.

#### • l'église du centre-ville

Les travaux de la sacristie sont en cours de finalisation. Ils devraient être achevés dans le courant du mois de septembre.

#### • rue de Condé

Les VRD (voirie et réseaux divers) ont été effectués par une entreprise privée cet été.

#### • salles communales

A la salle des sports Yves-Delory, des poutres ont été changées. Au complexe sportif Gabriel-Bigotte, le travail d'étanchéité des tôles en acier



réfection de l'école Rostand

a bien avancé. Au stade Arthur-Fauvergue, l'éclairage a été remis en état et la pose de buts amovibles a été réalisée sur le terrain du Pain d'alouette. A la salle des Fêtes, des sociétés sont intervenues sur les poteaux électriques et le mur végétal.

Concernant les espaces verts, tout n'est pas fait par les services techniques de la ville. Je souligne qu'une partie est réalisée par des prestataires. Pour éviter toute ambiguïté, je vous invite à vous rapprocher ou à contacter les ST pour

avoir une réponse précise. Je vous rappelle le numéro **03 21 29 95 45**.

A l'approche de l'automne, les travaux de ramassage des feuilles seront réalisés comme chaque année. Nous vous demandons votre compréhension. Tout sera fait dans la mesure de nos moyens, nous vous en remercions par avance.

**Patrick MANIA**  
maire-adjoint  
délégué aux travaux

## UNE RENTRÉE DANS LE FAIR-PLAY ET LA BONNE HUMEUR !

J'espère que pour vous, sportifs, les vacances ont été l'occasion de vous reposer. Certains ont dû avoir des fourmis dans les pieds avant de pouvoir reprendre. Mais, on y est, c'est la rentrée. La saison dernière, beaucoup de nos clubs se sont distingués. Je ne doute pas que nos sportifs donneront le meilleur d'eux-mêmes à l'exemple des Français aux Jeux Olympiques de Londres, en attendant les résultats



bonne humeur et n'oubliez pas que le principal est de participer comme aurait dit Pierre de Coubertin.

Sportivement vôtre,

**Annie FOMBELLE,**  
maire-adjointe  
déléguée à la vie sportive

des Jeux paralympiques.  
Bon courage à tous dans le fair-play et la

## Lieux, horaires et contacts des associations sportives

### ▶ SIÈGE DES JOYEUX JAVELOTS

local place d'Artois  
lundi, mercredi (jeunes), jeudi, vendredi et samedi 17h-20h ;  
dimanche 10h-13h - rens. : **03 21 43 15 58**  
ou au siège **03 21 29 80 20** aux heures d'ouverture

### ▶ LOCAL BOULES D'OR

bd Fosse 11 du lundi au dimanche 15h-20h - rens. : **03 21 72 06 50**

### ▶ SALLE BIGOTTE

🏀 basket

lundi 18h-20h30 ; mardi 17h-19h  
mercredi 15h30-19h30 ; vendredi 18h-22h ;  
samedi 10h-12h et 14h-19h (compétitions)  
rens. : **03 21 29 75 07**

⚽ L'Avant Garde de Grenay (football)

mardi 19h30-21h30 ; mercredi 13h30-15h30  
rens. au **03 21 72 96 39** ou sur <http://aggrenay.free.fr>

⚽ futsal

lundi 20h30-22h ; mercredi 20h-22h30 - rens. : **06 50 26 14 41**

### ▶ SALLE DELORY

🎾 tennis

lundi 17h-22h ; mardi 17h30-18h30 ;  
mercredi 17h30-22h ; jeudi 17h-19h ;  
vendredi 17h-18h30 ; samedi 9h-10h  
samedi 13h-22h (compétitions) ; dimanche 9h-14h  
(compétitions hommes) 14h-20h (compétitions femmes)  
rens. : **06 83 47 47 53** ou **03 21 29 87 21**

🏃 aérobie

mardi et jeudi 19h-20h ; rens. : **03 21 29 66 98**

🏸 badminton

mardi 20h-22h ; jeudi 20h-22h ; vendredi 18h30-22h ;  
samedi 10h-12h - rens. : **06 74 05 09 99**

### ▶ STADE VISEUX

⚽ Avant Garde de Grenay (football)

rens. au **03 21 72 96 39** ou **06 23 81 74 51**  
site : <http://aggrenay.free.fr>

⚽ Union Sportive de Grenay (football)

rens. : **03 21 29 73 45** ou **06 14 23 83 64**

⚽ CSL football

rens. : **06 12 13 70 86**

### ▶ SALLE DE BILLARD

bd de Picardie (face à l'espace Coolen)  
lundi 17h-19h ; mercredi 16h-18h  
vendredi 17h-20h ; samedi 16h-19h  
inscriptions vendredi et samedi 17h-19h  
rens. : **06 22 51 71 75** ou **03 21 29 14 76**  
site : [www.billardgrenay.fr](http://www.billardgrenay.fr)

### ▶ SIÈGE COLOMBOPHILE

place d'Artois - vendredi 18h-20h ; dimanche 10h-12h  
rens. : **03 21 29 39 83**  
aux heures d'ouverture

### ▶ SIÈGE CYCLOTOURISME

rue Basly - samedi et mercredi 18h-19h  
dimanche matin rens. : **03 21 72 14 22**

### ▶ SALLE GUFFROY

🏏 boules lyonnaises - rue Blériot

mercredi 15h-18h ; samedi 15h-18h  
ou vendredi à la même heure en cas de compétition

### ▶ SALLE FASQUEL

🏓 tennis de table

lundi et jeudi 18h-20h ; samedi 15h30-17h30  
et dimanche 9h-13h (compétitions)  
rens. : **06 01 86 13 95** ; site : [www.csittgrenay.fr](http://www.csittgrenay.fr)

🥋 Grenay fight team (sport de combat)

mardi 20h-22h ; mercredi 19h-22h ; jeudi 20h-22h ;  
vendredi 19h-21h ; dimanche 15h-18h ;  
rens. : **06 18 22 54 20**

🎭 majorettes

mardi 17h-19h30 ; samedi 10h-12h  
rens. **06 41 77 99 69**

### ▶ SALLE SAKURA

🍻 judo

mercredi 17h-18h (initiation dès 4 ans)  
mardi et vendredi 18h-19h30 (débutant dès 6 ans)  
lundi et mercredi 18h-19h30 (confirmé dès 9 ans)  
lundi et mercredi 19h30-21h (adulte)  
rens. : **03 21 29 24 38** ou **06 80 85 90 75**

# CULTURE

## LA RENTRÉE À L'ESPACE RONNY-COUTTEURE

Après la fermeture estivale, le service culturel reprend ses activités sur les chapeaux de roues ! Une 12<sup>ème</sup> saison toujours aussi exigeante et accessible grâce à la politique tarifaire décidée par les élus. Une communication plus moderne grâce au nouveau site internet, la possibilité de « flashcoder » avec votre smartphone, bref un service qui se veut en constante évolution.

Rendez-vous le **mardi 11 septembre à 19h pour le lancement de la saison**. Une soirée gratuite, pluridisciplinaire à l'image de la programmation, pleine de surprises et conviviale sous forme d'auberge espagnole.

**Une nouveauté cette année : dès le 2 octobre, le « bric and broc show »** de la Cie de Saverio Maligno remplace « La R'vue » le 1<sup>er</sup> mardi du mois à 18h30. Une forme artistique pleine d'humour avec les « 100 voix » de Grenay. Cette compagnie qui vous a fait hurler de



rire avant les vacances avec « les poulets ». Ces deux policiers loufoques qui ont arpenté les rues de la cité 5, s'installent pour 3 ans à Grenay avec au menu notamment des rencontres avec la population.

S'il faut le rappeler, l'espace Ronny Coutteure se veut avant tout un service public de qualité en faveur des habitants de Grenay. Il est possible de réserver vos places pour toute la saison depuis le mardi 4 septembre. Pensez dès aujourd'hui à découvrir la palette des talents présentés et réservez au plus vite.

De même dans le cadre du projet « critique de l'image et des médias » et en lien avec la future médiathèque de Grenay, les Cinéludik serviront cette saison de support à la création d'un documentaire fiction. Nous recherchons des habitants pour le réaliser. Pensez à vous renseigner auprès de Gwendoline à la médiathèque.

Pour avoir de plus amples informations, le service culturel se tient à votre disposition au **03 21 45 69 50** du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h et le samedi de 9h à 12h.

**ET... BIENVENUE CHEZ VOUS !**

# REPRISE

## DES ATELIERS

### Ecole municipale de musique

Inscriptions depuis le 5 septembre à l'espace culturel. Il est toujours possible de s'inscrire en prenant contact avec le directeur, à l'école de musique, rue du Cambodge. Rens. au **03 21 62 20 27**.

### Atelier danse

Retrait des dossiers le mercredi 12 septembre en journée dans le hall de l'espace culturel.

### Ateliers théâtre

Les ateliers de théâtre pour les enfants de 8 à 12 ans reprendront le mardi 18 septembre à 18h pour le groupe de Sophie et le samedi 22 septembre à 11h pour le groupe de Franckie. Une **nouveauté** aussi cette année, l'atelier théâtre adolescent du mardi à 19h est étendu **aux adultes**, il reprend également le mardi 18 septembre. Pour chacun de ces ateliers les 2 premières séances sont offertes.

Dans le cadre de ces ateliers, les adhérents participeront au parcours du spectateur. Il leur sera offert la possibilité d'assister gratuitement aux spectacles de leur art enseigné et adaptés à leur âge avec un tarif réduit pour la personne qui accompagne.

### Atelier de percussions brésiliennes

L'association Cachaça donne des cours le jeudi de 19h à 21h30 dans la salle de danse de l'espace culturel. Rens. et inscriptions auprès des responsables.

# SOLIDARITÉ

## JOURNÉE DES OUBLIÉS : 150 HABITANTS AU TOUQUET

Comme chaque année, le Secours Populaire Français (SPF) avec le soutien du CCAS a organisé une nouvelle édition de la « Journée des oubliés ». Près de 150 habitants de notre ville ont bénéficié de cette opération qui s'est déroulée au Touquet. Outre une balade sur la plage et la baignade pour quelques uns, la manifestation a permis aux participants de se retrouver autour d'un repas offert par le SPF. Accompagnés de leurs

parents, les enfants ont également pu pratiquer l'accrobranche et prendre part à des animations telles que des jeux anciens, le labyrinthe naturel, ou se laisser tenter par le circuit des mini-voitures. Soutenue par la municipalité, cette édition 2012, totalement gratuite cette année, a permis une nouvelle fois à de nombreuses familles de rentrer avec le souvenir d'un moment convivial passé ensemble.



parmi les animations : l'accrobranche

# INSERTION

## CHANTIERS D'ÉTÉ : LES JEUNES RÉALISENT UNE SUPERBE MOSAÏQUE

Dans le cadre des « chantiers d'été », huit jeunes lycéens ou étudiants et autant de jeunes demandeurs d'emploi ont pris part à l'opération du « chantier par comme les autres, square de l'amitié ».

Organisée en deux groupes et en session de quinze jours, l'action a permis aux participants de réaliser un nouveau blason dans un style mosaïque au cœur du square de l'amitié à proximité du pont chevauchant Grenay et Bully-les-Mines.

Encadrés par l'artiste-peintre Sébastien Laurent et Jean-Claude Bataille, les jeunes Grenaysiens ont contribué à réaliser une mosaïque dont le motif a été formé par la synthèse des blasons de Grenay ainsi que ceux des villes jumelées : Ballyshannon (Irlande), Ruddington (Angleterre) et Glauchau (Allemagne).

Chaque groupe avait pu

au préalable faire connaissance lors d'une demi-journée à la médiathèque, et au cours de laquelle ils ont commencé à fabriquer la mosaïque (dessin, découpe des éléments, pose...).

Les jeunes ont travaillé à la réfection de la mosaïque du square de l'amitié. Le dessin, qui reprend des éléments emblématiques des blasons des villes jumelées, a été conçu par Sébastien Laurent.

Parmi les autres travaux : nettoyage des graffitis de la passerelle ou encore décapage de la cabine téléphonique anglaise du square.

### rédaction d'un CV

Les jeunes ont aussi bénéficié de sessions d'aide à la recherche d'emploi : techniques de rédaction d'un CV, d'une lettre de motivation, recherche d'annonces... encadrées par Virginie,



Les jeunes devant la mosaïque qu'ils ont contribué à réaliser ensemble.

animatrice du Point Information Jeunesse.

La cérémonie de remise des livrets de compétences a eu lieu au square de l'amitié, en présence de Fabien Deville, maire-adjoint délégué au Pôle Médiathèque et de Patrick Mania, maire-adjoint aux travaux.

Le verre de l'amitié a ensuite été offert à l'hôtel de ville, où les participants ont pu visionner les diaporamas rappelant sur la grande

aventure du chantier, diaporamas réalisés par JC Bataille.

Une cérémonie officielle d'inauguration du square est prévue prochainement.

Bravo pour leur travail à Julien, Alain, Anthony, Benoît, Benoît, Emilien, Maxence, Nicolas, Cassandra, Caroline, Edelweiss, Mégane, Céline, Bérangère et Perrine.

# SÉJOUR

## SEPT JEUNES DÉCOUVRENT LE MONDE DU SPECTACLE A AVIGNON

Dans le cadre de l'action « A la découverte du monde du spectacle », sept jeunes Grenaysiens du centre d'animation jeunesse (CAJ) se sont rendus au festival d'Avignon pendant 15 jours.

Durant leur séjour, ils ont pu découvrir 13 spectacles dans tous les genres et pour tous les âges. L'objectif principal de leur présence au festival était de retenir trois spectacles dont un sera à l'affiche de la programmation 2013-2014 à l'espace culturel Ronny Coutteure.

Le séjour leur a également permis de découvrir le travail d'Ali Boukacem, directeur de

l'espace culturel de la ville, dans son rôle de programmeur pour la réalisation de la saison culturelle du centre.

Le projet a commencé au début du séjour et se prolongera sur une année complète avec l'équipe de l'espace culturel Ronny Coutteure par une découverte des différentes facettes d'un spectacle : technique, administrative et de communication. Cette action a été financée dans le cadre de la politique ville-région et avec le soutien de la municipalité, la Caisse d'allocations familiales et l'association « Jeunes dans ma ville ».



Benoît, Enola, Maurine, Louane, Valentin, Alexandre et Morgane devant l'affiche des nombreux spectacles présentés au festival d'Avignon.

# ANIMATION

## NOS QUARTIERS D'ÉTÉ : UN AIR DE VACANCES AU CŒUR DE LA VILLE

Beaucoup d'habitants cette année encore sur l'espace vert de la salle Fasquel pour la nouvelle édition des « Quartiers d'été ». Jeux anciens, structures gonflables, cracheur de feu ont séduit les Grenaysiens.

L'occasion d'aller à la rencontre de nombreuses associations comme les Guidonneux, les joueurs de javelot... et d'apprécier le talent des musiciens de l'association « Guitare évolution ». Le spectacle « les développeurs durables » par la Cie, le repas et la séance cinéma ont été beaucoup appréciés.

Ouvert pour l'occasion, l'espace public numérique a également fait des heureux.



jeux gonflables



cracheur de feu



jeux anciens



mini-concert



théâtre

# COLLÈGE

## CHRISTIAN LATOUR : « J'AIMERAIS AIDER LES ÉLÈVES À TROUVER LEUR VOIE »

Succédant à Emmanuel Damiens qui a pris la responsabilité d'un collège à La Bassée, Christian Latour prend la barre de l'établissement avec déjà une riche expérience et de nombreux projets pour poursuivre le travail réalisé. Votre journal l'a rencontré pour vous.

**Pouvez-vous nous rappeler votre parcours professionnel ?**

« J'ai été surveillant d'externat, instituteur, conseiller principal d'éducation avant de prendre un poste de direction. En 1999, je suis devenu principal adjoint à Houdain puis à Calonne-Ricouart. J'ai ensuite assumé un poste de principal à Barlin et la direction du lycée français à Düsseldorf en Allemagne. »

**Avez-vous déjà des projets pour l'établissement ?**

« Je vais poursuivre aux côtés de mes collègues tout ce qui se fait déjà et essayer de mettre en place des choses qui me tiennent à cœur comme par exemple la création d'une section futsal. Cette année, ce sera expérimental mais si tout se passe bien nous pourrions mettre en place une section officielle. Une autre action à développer, la section bilingue qui sera homologuée l'an prochain. Le principe est de permettre à des collégiens de pratiquer deux langues vivantes dès la 6<sup>ème</sup>. Cela concernera une vingtaine d'élèves. »

**Une nouveauté cette année ?**

« J'aimerais mettre en place l'opération gratuite « école ouverte » afin de permettre aux élèves volontaires de travailler pendant les vacances au sein de l'établissement. Je vais demander un financement afin que ça commence dès les vacances de Pâques pour les 3<sup>ème</sup> et en juillet et août pour les CM2. Ça concernerait jusqu'à 150 élèves. »

**Qu'est-ce qui vous motive à assumer une responsabilité comme la vôtre ?**

« Né à Mazingarbe, je suis fils de mineur et j'ai grandi à Hersin-Coupigny. Je sais ce que peuvent vivre des enfants issus d'un milieu modeste. Pour cette



raison, je sais qu'avec du travail on peut y arriver. Je crois en l'école de la République, la chance pour tous. Je suis heureux de contribuer à permettre aux élèves de pouvoir trouver leur voie afin de réussir. »



### BERNADETTE DEBAQUE, NOUVELLE DIRECTRICE DE LA SEGPA

Psychologue scolaire de formation, elle vient du collège d'Auchy-les-Mines où elle était déjà directrice de SEGPA (section d'enseignement général adapté). Avec trois établissements en tant que directrice de SEGPA, Bernadette Debaque est riche de 20 ans d'expérience dans le milieu de l'éducation spécialisée.

# HOMMAGE

## LUCIEN GOSSART, DOYEN DE LA DUCASSE DU 15 AOÛT, CITOYEN D'HONNEUR

A la salle Gabriel-Bigotte, la municipalité a rendu hommage à Lucien Gossart, doyen des forains de la ducasse du 15 août. Elevé au rang de citoyen d'honneur, il a reçu la médaille de la ville des mains du maire Christian Champiré et en présence des responsables de l'Avant-Garde de Grenay. Pour l'occasion, une exposition avait été présentée.

Né le 3 septembre 1931 sur le champ de Mars de Lille, il est le fils d'Henri Gossart et d'Elisa Van-Overbeke. Issu d'une famille d'industriels forains depuis au moins cinq générations, Lucien a démarré dans le monde de la foire, avant la guerre, aux

côtés de son père. Lucien a débuté les fêtes foraines avec le métier « le monstre des mers » que les Gossart installaient à l'entrée des ateliers de la fosse 5, l'actuel boulevard de la Plaine.

Durant les dizaines d'années de présence, il a connu de nombreuses personnalités comme José Benoît ou Adrien Viseux qui a donné son nom au stade de football. Plus tard « Lulu » a tenu des manèges tels que les « Régates enfantines » avec l'aide de Mickey, ouvrier forain proche de la famille.

Le 3 avril 1965, son épouse, Georgette lui donne un fils Dany. 4 petits-enfants : Beverly, Shanon, Weston et



Lucien Gossart entouré de son fils, du maire et d'un des responsables de l'AGC.

Onyx complète aujourd'hui cette belle famille. Tout au long de sa carrière, Lucien a tenu un stand de tir, le manège « l'étoile chenill » et a repris une confiserie « Nougat Dany ». Toujours

en activité, « Lulu » aide son fils sur le manège pour enfant « le dragon » afin de rester dans l'univers des fêtes foraines dont il respire l'ambiance depuis 70 ans.

# SPORT-JEUNESSE

## MOMENTS D'EXCEPTIONS AUX JEUX PARALYMPIQUES POUR NOS JEUNES

Les épreuves olympiques se suivent et ne se ressemblent pas pour les jeunes Grenaysiens, et heureusement. La compétition d'aviron du 30 juillet avait laissé un goût amer pour la quarantaine d'adolescents de la commune, et pour cause. Sans le fameux sésame délivré par l'organisation anglaise des Jeux Olympiques, ils n'avaient pu entrer dans l'enceinte de Dorney Lake pour soutenir les athlètes français. Malgré tous les efforts et tous les papiers justifiant l'achat de 50 tickets, ils sont restés à quelques encablures du lac où se déroulaient les épreuves d'aviron. Déçus, ils sont rentrés à Grenay. Des dispositions ont déjà été prises par la ville pour récupérer l'argent avancé et une plainte a été déposée.

Vendredi 31 août, 20 jeunes Grenaysiens sont repartis de plus belle à l'assaut de la capitale anglaise pour assister à une compé-

tition d'athlétisme au cœur du stade olympique, dans le quartier de Stratford.

Les jeunes étaient accompagnés de Philippe Cuvillier, vice-champion du monde de triathlon dans la catégorie paratriathlon et de son guide Hervé Woskowiak. La catégorie dans laquelle concourt Philippe n'était pas représentée pour les jeux de Londres. Par contre, il représentera la France lors des Jeux Paralympiques de Rio en 2016. Bien évidemment, il sera soutenu par les jeunes de Grenay.

### FINALES ET REMISES DE MÉDAILLES

Les adolescents ont été impressionnés par la grandeur du stade olympique et par les prouesses physiques des athlètes « handicapés ». Sur les 11 épreuves de ce jour, ils ont assisté à 5 remises de médailles olym-

les jeunes devant le stade



piques et 7 finales : lancer de disque, 100 et 200 mètres femmes, ainsi que les lancers de disque, de poids, le 200 mètres et le saut en longueur hommes.

Emerveillés par les performances des athlètes en fauteuil roulant ou avec une prothèse, nos jeunes ne sont pas prêts d'oublier cette journée à Londres.

Celle-ci est l'aboutissement

d'un travail débuté en novembre 2011. Ce travail conjoint entre le C.A.J et le S.E.L a permis aux jeunes de découvrir le monde de l'olympisme et ses valeurs. Grâce au financement du Conseil régional, ces derniers étaient également partis en camping à Olhain où ils ont pu pratiquer des disciplines sportives et visiter des bases d'entraînement.

# NOCES D'OR

## 50 ANS D'UNION POUR NICOLE ET GÉRARD TROULIER

A la salle des mariages, la cérémonie s'est déroulée en présence du maire Christian Champiré et des membres de la famille. L'occasion pour le premier magistrat de revenir sur les grandes lignes de leur vie et de leur offrir des cadeaux au nom de la municipalité.

Nicole est née le 1<sup>er</sup> octobre 1944 à Grenay. Fille d'André Talleu, mineur à la fosse 11 et de Céline Legrand, elle est issue d'une famille de quatre enfants. Elle fréquente l'école des filles de la cité 11 où elle obtient son certificat d'études. Dès l'âge de 14 ans, elle travaille en filature, chez Wallaert frères à Lille pendant 11 ans. Elle décide ensuite de se consacrer entièrement à ses enfants.

Né le 20 décembre 1941 à Paris, dans le 14<sup>ème</sup> arrondissement, Gérard est le fils d'Antoine Troulier et de Marie-Thérèse Goermare. Séparée de son père,

sa mère se vit avec Fernand Godefroy. Issu d'une famille de douze enfants, il fréquente la communale à Vermelles puis celle de Grenay centre. A 14 ans, il commence à travailler à la fosse 6 de Bully-les-Mines. Après le service en Allemagne à Baden-Oos, il reprend son travail de mineur à la fosse 11. En 1965, à la fermeture du puits grenaysien, il finit sa carrière à Oignies. En 1987, il obtient sa retraite après 31 années de fond.

### LE TRIANON

« Nous nous sommes rencontrés en 1960, au cinéma le Trianon à Grenay. Nous nous sommes tout de suite plus. A la ducasse du 15 août, on s'est retrouvé au bal. Depuis, nous ne nous sommes plus quittés. » ont-ils confié.

Le 20 juillet 1962, ils se marient en mairie de Grenay. De leur union sont nés Francis et



le couple entouré de sa famille

Sandrine qui leur ont donné quatre petits-enfants.

Dans leur vie de couple, les souvenirs sont nombreux comme ceux de leurs vacances à La Napoule où ils sont allés à plusieurs reprises. « C'étaient de très bonnes vacances autant pour l'homme que pour la femme. On avait qu'à mettre les pieds sous la table. Le repos total. »

Ils confient ne plus avoir de

projets de vacances « on s'ennuierait de nos petits-enfants. On est très famille. »

Nicole est passionnée par les fleurs, elle aime les mots-croisés ainsi que le football comme son mari. Gérard a un faible pour le tiercé, le jardinage et la marche.

Les membres du conseil municipal les félicitent et leur souhaitent encore beaucoup de bonheur.

# ETAT CIVIL

## ILS SONT NÉS, SE SONT MARIÉS, NOUS ONT QUITTÉS EN MAI ET JUIN

### NOS NAISSANCES

Vincenzo CAUDRON, le 10 mai à Liévin ; Marilou BOURGERY, le 13 mai à Lens ; Alexandre DELAS, le 13 mai à Liévin ; Timéo CLERET, le 18 mai à Liévin ; Inès DEMOLIN, le 25 mai à Liévin ; Mathéo LORTHIOS, le 26 mai à Liévin ; Lina FAUVERGUE, le 29 mai à Lens ; April CANTON, le 13 juin à Lens ; Emma MEHAY, le 13 juin à Liévin ; Léo MAINIL, le 15 juin à Liévin ; Mathys NUTTIN, le 15 juin à Liévin ; Hugo LANET, le 16 juin à Liévin ; Charlie FREMAUX, le 19 juin à Arras ; Simon ROJEWski, le 26 juin à Lens ; Poucelyna COEUGNIET, le 27 juin à Liévin.

### NOS MARIAGES

Bertrand TETART et Laurence LHOTELLIER, le 5 mai ; Johan COIGNON et Jessica LEFEBVRE, le 12 mai ; Stéphane DUBOIS et Vanessa WILLAY, le 12 mai ; Christophe DROULEZ et Blandine DUCHATEAU, le 2 juin ; Grégory VILET et Marie MARTIN, le 9 juin ; Nicolas WASILEWSKI et Cindy LEBACQ, le 16 juin ; Mario LELONG et Stéphanie REGINA, le 23 juin ; Julien CARPENTIER et Bérengère STILLER, le 30 juin ; Christophe JOSIEN et Catherine DELAHAYE, le 30 juin.

### NOS DÉCÈS

Michel CHARLET, le 12 mai à Lens, âgé de 65 ans ; Rachel BERNARD veuve HOCHART, le 13 mai à Grenay, âgée de 69 ans ; Céline LEGRAND veuve TALLEU, le 13 mai à Liévin, âgée de 92 ans ; Marie JOURDAIN veuve GARDIN, le 15 mai à Grenay, âgée de 88 ans ; Emilienne DENEUVILLE épouse BLEUZET, le 3 juin à Bully-les-Mines, âgée de 62 ans ; Hélène KONIECZNY épouse MELAYE, le 5 juin à Hénin-Beaumont, âgée de 77 ans ; Félix ALLIOT, le 6 juin à Lille, âgé de 81 ans ; Gilbert SIMONIN, le 11 juin à Liévin, âgé de 75 ans ; Michèle LEMAIRE épouse CAROULLE, le 16 juin à Bois-Bernard, âgée de 53 ans ; Lucienne DEWET veuve WABLE, le 18 juin à Grenay, âgée de 77 ans ; Jean-Michel BOCQUET, le 21 juin à Grenay, âgé de 49 ans ; Marcel ROGEZ, le 25 juin à Liévin, âgé de 65 ans.

# MÉMOIRE

## «TRAIN DE LOOS» : UNE CÉRÉMONIE POUR NE PAS OUBLIER

A l'occasion de la cérémonie rappelant, le 1<sup>er</sup> septembre de chaque année, le martyre des déportés du « Train de Loos », la municipalité a rendu hommage à ces centaines de victimes du nazisme envoyées vers les camps de concentration.

Devant ce monument où est inscrit le nom d'habitants de notre ville, Anouk Breton, maire-ad-

jointe a rappelé dans les grandes lignes la tragédie de cet épisode de la Seconde Guerre mondiale. Elle a ensuite invité la résistante et citoyenne d'honneur Pascaline Vandoorne à prendre la parole.

Une intervention plus que légitime puisque à travers ses mots, c'est la souffrance d'une épouse qui, après la guerre, a partagé le quotidien d'un de ces déportés.

intervention de Pascaline Vandoorne, femme d'ancien déporté



## DE RONNY



### OUVERTURE DE SAISON 2012/2013

#### AUBERGE ESPAGNOLE

**MARDI 11 SEPTEMBRE À 19H**

moment festif, l'ouverture sera l'occasion pour chacun de ramener et partager plats sucrés et salés.

Au programme, vous pourrez découvrir :

FANFARE D'OCCASION  
LA CIE - CACHAÇA  
LA CIE VIESÀVIES  
JALI

**Entrée libre sur réservation**



tout public  
**humour**  
**BÉNUREAU «BEST OFF»**  
**samedi 22 septembre à 20h30**

Tarif unique : 15€

Rens. et réservations indispensables

☎ **03 21 45 69 50**



Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay - directeur de publication : Christian Champiré, maire - photos, textes, mise en page : mairie de Grenay - impression : imprimerie Danquigny, Cambrai (59) - 3500 ex - publication gratuite.

## VOTRE AGENDA



**MARCHÉ AUX PUCES** - organisé par les supporters de l'AGG le samedi 15 septembre bd de la fosse 11 de 8h à 18h - 6,50€ les 5 mètres - rens. au **06 10 82 07 91**.

**PÉTANQUE** - organisé par les Boules d'or, un concours aura lieu le samedi 15 septembre à 19h au siège bd de la fosse 11 - rens. au **03 21 29 30 51**.

**PORTES OUVERTES** - organisées par le club de majorettes les «Etincelles», gratuites, elles auront lieu le samedi 15 septembre de 14h à 18h à la salle Delory - rens. au **06 41 77 99 69**.

**TUNING** - organisée par l'association «Diablo Team», la 4<sup>ème</sup> édition du meeting annuel aura lieu le dimanche 16 septembre de 9h à 17h bd de la plaine - 2€ l'entrée, gratuit pour les moins de 10 ans - restauration sur place, animation enfants et adultes, stands divers - rens. au **06 09 55 31 74**.

**JEU GRATUIT** - sans obligation d'achat, il aura lieu lors du marché hebdomadaire le mardi 18 septembre sur la place Daniel-Breton - 150 bons d'achat d'une valeur totale de 750€ sont à gagner.

**ANIMATION GRATUITE** - les prochaines «Histoires à dévorer» réservées aux enfants de 2 à 6 ans auront lieu à la médiathèque Jean-Marie-Lemort le mercredi 19 septembre à 16h - un goûter sera offert à vos enfants - rens. au **03 21 29 58 72**.

**REPAS-DANSANT** - organisé par le club Mercier à la salle des Fêtes le dimanche 7 octobre - ouverture des portes 11h30 - tarifs : 30€ (adultes), 12€ (enfants de moins de 12 ans) - rens. et inscription au **03 21 45 56 49** ou **06 33 02 40 54**.

## VOS INFOS DIVERSES

**SPORT** - le club d'aérobic reprendra les cours à la salle Delory le mardi 11 septembre et le jeudi 13 septembre de 19h à 20h - rens. sur place ou au **03 21 29 66 98** ou **03 21 29 61 30**.

**LOISIRS POUR NOS AÎNÉ-E-S** - le CCAS et la commission «personnes âgées» organisent un voyage réservé aux habitants de 60 ans et plus le mercredi 17 octobre au village St Joseph - repas, transport, spectacle «brin de musette», animations diverses pour 30€ par personne - départ de Grenay à 10h, arrivée à 12h - inscription jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre - rens. et réservation auprès du CCAS au **03 21 29 09 95**.

**bouclage du prochain Regard le vendredi 14 septembre**